

Extract 5 – You're filmed, so now you calm down

01 MIC i su- i suffit qu'je raccroche fin qu'j'arrive *pour qu'tu *raccroches=
the moment I hang up well the moment I arrive you hang up
 Vin *smiles *raises face to Michel

02 MIC =ça fait une heure *que j'essaye de t'appeler
it's been an hour since I've been trying to call you
 Vin *points to Michel with index

03 VIN écoute-moi Michel écoute-moi
listen to me Michel listen to me

04 (0.6)

05 VIN *t'es filmé?x (.) ^alors *maintenant tu te calmesx
you're filmed? (.) so now you calm down
 Vin *points to cam
 Mic ^looks to camera
 Vin *points to Michel

06 Im × Image 9 × Image 10



07 GIL he he he he he he he he

08 MIC ^m'en fous ça fait [UNE HEURE que j'vous appelle monsieur
I don't care it's been AN HOUR since I've been calling you sir
 Mic ^looks at Vincent, shakes hand with index pointing

09 VIN [he he he he

10 MIC moi j'pars dans une demi-heure
me I'm leaving in half an hour

11 VIN écoute-moi Mi- on a vu avec eu:h Gillian
listen to me Mi- we've seen with u:h Gillian